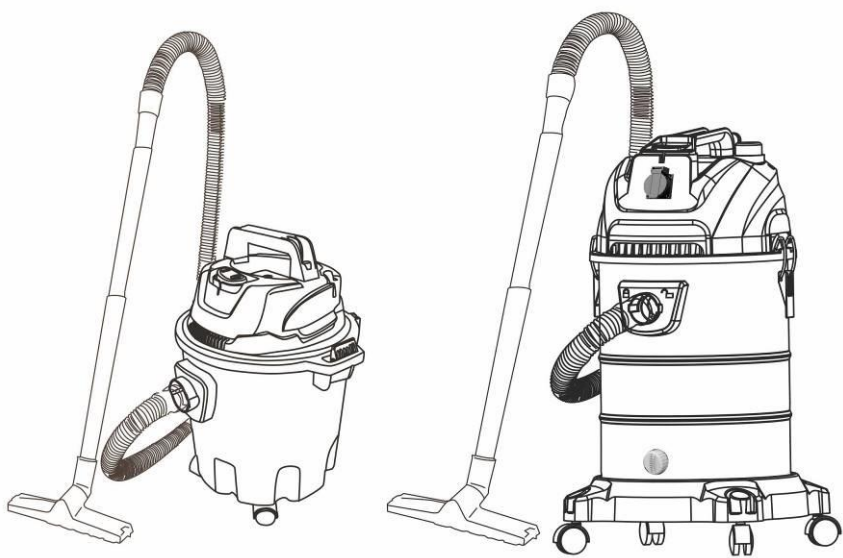


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЫЛЕСОС СТРОИТЕЛЬНЫЙ
HARD WORKER

Модели TB218-12L, TB2404-20L, TB2404-30L



Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство пользователя

Популярные товары HARD WORKER.

Приобретайте на маркетплейсах!



Бетоносмесители с объемом барабана от 100 до 220 литров.



Садовый инструмент и техника:
мотоблоки, мотобуры, бензопилы, триммеры



Снегоуборщики

ST 560EFP PREMIUM, ST 610EFP PREMIUM, ST 660EFP PREMIUM, ST 710EFP PREMIUM



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку нашей продукции!

В данном руководстве приведены правила эксплуатации строительных пылесосов **HARD WORKER**. Перед началом работ внимательно прочтите руководство! Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

1. НАЗНАЧЕНИЕ.

Внимание! В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции изделия, возможны некоторые отличия, между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в инструкции, не влияющие на ее основные технические параметры и правила эксплуатации.

Модели пылесосов **TB218-12L**, **TB2404-20L**, **TB2404-30L** предназначены для уборки в помещениях: сбора древесной стружки и опилок, пыли, легких фракций строительного мусора (сухая уборка) и сбора воды с поверхности пола (влажная уборка). Сбор продуктов металлообработки, а также агрессивных, горюче-смазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей ЗАПРЕЩЕН.

Модели **TB2404-20L** и **TB2404-30L** оборудованы розеткой для подключения электроинструмента, что позволяет осуществлять синхронный пуск пылесоса с подключенным электроинструментом.

Допускается эксплуатация при температуре окружающей среды от +1°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Модель	TB218-12L	TB2404-20L	TB2404-30L
Мощность, Вт	1200	1400	1400
Напряжение, В	220	220	220
Частота, Гц	50	50	50
Разряжение минимальное, мБар	170	180	180
Длина/диаметр шланга, мм	1500/32	3000/32	3000/32
Объем бака пылесборника, л	12	20	30
Розетка для электроинструмента	нет	есть	есть
Мощность подключаемого электроинструмента максимальная, Вт	-	2200	2200
Длина сетевого шнура, м	3	3	3
Сечение кабеля сетевого шнура, мм2	2x0,75	3x1,5	3x1,5
Материал бака пылесборника	пластик	нержавеющая сталь	нержавеющая сталь
Материал трубы	пластик	металл	металл
Уровень шума, дБ(А)	78-80	82	82
Обмотка двигателя	медная		
Класс защиты	IP44		
Режимы работы	всасывание и выдувание		
Масса нетто/брутто, кг	3,3 / 4,8	5,7 / 6,9	6,4 / 8,0

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

№	Модель	ТВ218-12L (рис. 1)	ТВ2404-20L (рис. 2)	ТВ2404-30L (рис. 2)
1	Пылесос	1	1	1
2	Шланг	1	1	1
3	Труба (в сборе)	1	1	1
4	Адаптер для электроинструмента	-	1	1
5	Насадка щелевая (сопло)	-	1	1
6	Насадка щелевая двухсторонняя	1	-	-
7	Щетка для пола	1	1	1
8	Шумоподаватель	1	1	1
9	Фильтр тканевый (для сухой и влажной уборки)	1	-	-
10	Фильтр складчатый HEPA (для сухой и влажной уборки)	-	1	1
11	Фильтр губчатый (для влажной уборки)	-	1	1
12	Мешок-пылесборник (для сухой уборки)	-	1	1
13	Колесики	4	4	4
14	Инструкция	1	1	1
15	Упаковка	1	1	1

Рис. 1. Комплектация модели ТВ218-12L

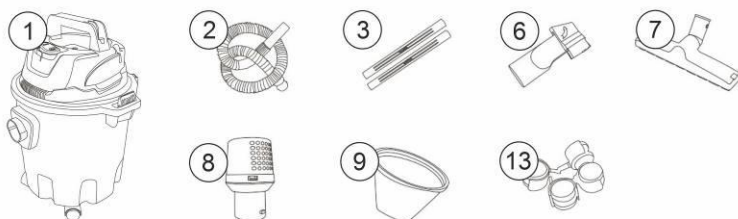
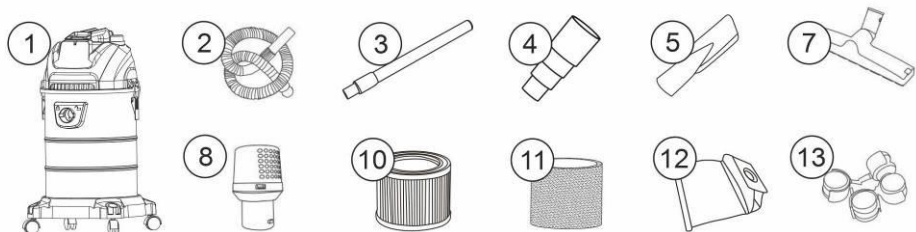
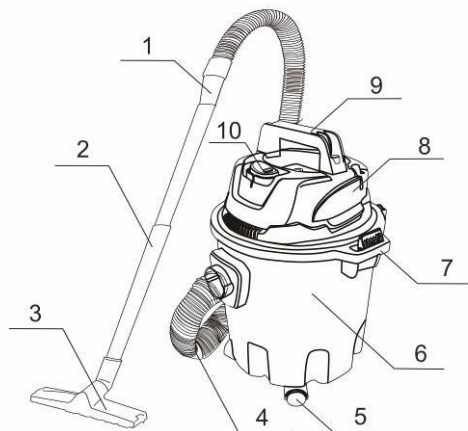


Рис. 2. Комплектация моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L



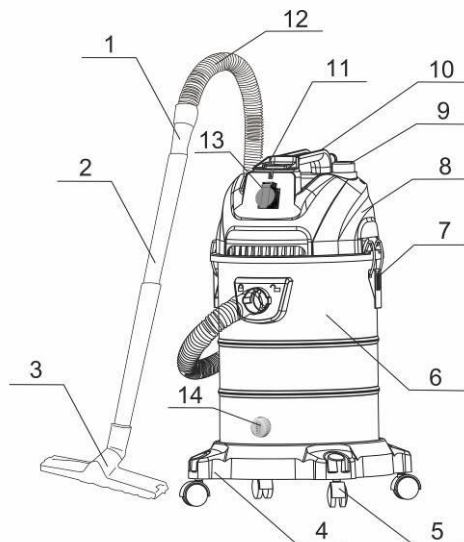
4. УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА.

Рис. 3. Модель ТВ218-12L



1. Ручка-держатель 2. Труба 3. Щетка для пола 4. Шланг
5. Колесо 6. Бак 7. Защелка-фиксатор 8. Верхняя секция
9. Ручка транспортировочная 10. Переключатель 2-режимный.

Рис. 4. Модели ТВ2404-20L, ТВ2404-30L



1. Ручка-держатель с задвижкой 2. Труба 3. Щетка для пола 4. Основание
5. Колесо 6. Бак 7. Защелка-фиксатор 8. Верхняя секция 9. Кнопка самоочистки фильтра
10. Ручка транспортировочная 11. Переключатель 3-режимный 12. Шланг
13. Розетка для подключения электроинструмента 14. Крышка сливного отверстия

5. ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подключайте пылесос к сети питания и не преступайте к работе до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в «Руководстве» правилами и условиями использования, а также информацией на наклейках, расположенных на пылесосе, Используйте пылесос только по назначению.

Перед первым включением пылесоса обратите внимание на правильность сборки и надежность его установки.

Перед началом любых работ по техническому обслуживанию, замене деталей или чистке пылесоса, а также при подключении к пылесосу электроинструмента, отсоедините вилку шнура питания пылесоса от розетки электросети. При этом, переключатель пылесоса должен находиться в выключенном положении.

Запрещается установка и работа пылесоса в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80 %.

Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг пылесоса. Не работайте в опасных условиях.

Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места.

Пылесос не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения.

Контролируйте исправность деталей пылесоса, соединений подвижных деталей. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться. Запрещается становиться на пылесос, класть на него электроинструмент и другие предметы.

Не оставляйте работающий пылесос без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите пылесос, дождитесь полной его остановки и отключите шнур питания от сети.

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЫЛЕСОС В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ.

Не пытайтесь чистить, снимать пылесборный мешок или обслуживать пылесос при подключенном шнуре питания к источнику электрического тока. Выключите пылесос и отключите шнур питания от сети.

Не перекрывайте входное отверстие.

Не используйте пылесос вблизи легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, газов, бензина, жидкости для зажигалок, растворителей, красок на масляной основе, природного газа, водорода или взрывчатой пыли угля, магнезия или пороха или для их сбора. Искры внутри электрических узлов могут вызвать воспламенение паров или пыли. Не храните пылесос вблизи опасных веществ.

Не допускайте всасывания пылесосом горящих или дымящихся сигарет, спичек или горячего пепла.

Во избежание нанесения вреда здоровью парами или пылью, не допускайте всасывания пылесосом токсичных материалов.

Не используйте пылесос для сбора агрессивных, горюче-смазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей (эмульсий, суспензий, мастик, клеев, побелок, красок на водной основе и т.п.), а также смазывающе – охлаждающих жидкостей, используемых при работе ручных, переносных и стационарных машин и станков.

Не рекомендуется использовать пылесос в качестве насоса для воды. Пылесос предназначен для всасывания водно-воздушной смеси.

Исключите попадание влаги на электрические соединения, электродвигатель, розетку и переключатель пылесоса.

Работу с пылесосом производите на устойчивой ровной поверхности. Исключите самопроизвольное передвижение пылесоса.

Не размещайте шланг и шнур питания в проходах.

Не используйте пылесос без фильтра.

Не выключайте пылесос из розетки за шнур питания. Отключая его от сети, держитесь за штепсель, но не за шнур питания.

Перед отключением от сети переведите переключатель пылесоса в положение выключения.

Недопустимо использовать пылесос с поврежденным шнуром или другими узлами. Если ваш пылесос не работает нормально, отсутствуют детали, если его уронили, повредили, обратитесь в центр сервисного обслуживания.

Не тяните и не перемещайте пылесос за шнур питания или шланг.

Шнур питания располагайте в удалении от горячих поверхностей и острых кромок, оберегайте его от повреждений.

Не прикасайтесь к вилке шнура питания мокрыми руками.

Не допускайте попадания крупных посторонних предметов во входные и выходныe каналы.

Работа пылесоса с перекрытыми каналами не допускается. Предотвращайте попадание в них пуха, волос или чего-либо другого, что может помешать потоку воздуха.

Волосы, свободная одежда, пальцы и т. п. не должны находиться вблизи воздухозаборного отверстия.

Маломощные или поврежденные удлинители могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Подключайте пылесос только к заземленной розетке.

Перед каждым включением пылесоса произведите его осмотр. Если какие-либо части отсутствуют, деформированы или пришли в негодность, или электрические узлы работают ненадлежащим образом, выключите пылесос и отключите его от сети. Произведите замену поврежденных, вышедших из строя частей, установку отсутствующих деталей.

Только после этого эксплуатацию пылесоса можно возобновить.

При чистке пылесоса используйте средства защиты дыхательных путей (респиратор) и глаз (очки).

Если вам что-то показалось ненормальным в работе пылесоса, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Выполняйте все требования по обеспечению безопасности при работе с электроинструментом, который подключается к пылесосу. Внимательно изучите всю документацию на используемый совместно с пылесосом электроинструмент.

Запрещается подключать к пылесосу электроинструмент мощностью, превышающей допустимую для этого пылесоса (см. таблицу 1).

Запрещается переделывать розетку, расположенную на пылесосе, если штепсель подключаемого электроинструмента в нее не входит.

Перед использованием пылесоса полностью размотайте шнур питания.

Слив воды из пылесоса осуществляется только после полного отключения пылесоса от источника электрического тока.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЫЛЕСОСА К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для вашей собственной безопасности никогда не подключаете шнур питания пылесоса к розетке электросети до окончания сборки, изучения руководства по эксплуатации и правил техники безопасности.

6.1. Электрические соединения. Требования к шнуру питания.

Запрещается переделывать вилку шнура питания пылесоса, если она не стыкуется с розеткой питающей сети.

Квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку. Розетка, к которой подключается пылесос, обязательно должна иметь заземляющий контакт.

При повреждении шнура питания его необходимо заменить; замену должен производить только изготовитель или сертифицированный сервисный центр.

6.2. Требования к электродвигателю.

Если электродвигатель не запускается или внезапно останавливается при работе, сразу же отключите пылесос.

Отсоедините вилку шнура питания пылесоса от розетки и попытайтесь по таблице возможных неисправностей найти и устранить возможную причину.

Колебания напряжения сети в пределах $\pm 10\%$ относительно номинального значения не влияют на нормальную работу пылесоса. Желательно, чтобы на электродвигатель подавалось напряжение 220 В.

Чаще всего проблемы с электродвигателем возникают при плохих контактах в разъёмах, при перегрузках, пониженном напряжении питания (возможно, вследствие недостаточного сечения подводящих проводов). Поэтому всегда с помощью квалифицированного электрика проверяйте все разъёмы, рабочее напряжение и потребляемый ток.

При большой длине и малом поперечном сечении подводящих проводов на этих проводах происходит дополнительное падение напряжения, которое приводит к проблемам с электродвигателем. Поэтому для нормального функционирования этого пылесоса необходимо достаточное поперечное сечение подводящих проводов. Приведённые в таблице 2 данные о длине подводящих проводов относятся к расстоянию между распределительным щитом, к которому подсоединен пылесос и вилкой штепсельного разъёма пылесоса. При этом, не имеет значения, осуществляется подвод электроэнергии к пылесосу через стационарные подводящие провода, через удлинительный кабель или через комбинацию стационарных и удлинительных кабелей. Удлинительный провод должен иметь на одном конце вилку с заземляющим контактом, а на другом – розетку, совместимую с вилкой вашего пылесоса.

Таблица 2

Длина подводящих проводов	Необходимое поперечное сечение медных проводов
До 15 м	1,5 мм ²

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для сборки пылесоса:

- установите колеса в нижнее основание бака,
- установите соответствующий режиму уборки фильтр (таблица 2),
- установите верхнюю секцию на бак,
- плотно скрепите верхнюю секцию с баком с помощью защелок-фиксаторов (в зависимости от модели, защелки могут быть выполнены по-разному),
- вставьте шумоподавитель в выдувное отверстие и зафиксируйте вращением по часовой стрелке,
- вставьте шланг во всасывающее отверстие и зафиксируйте вращением по часовой стрелке.

Для дальнейшей сборки вставьте заранее собранную трубу в ручку-держатель на шланге, а с другой стороны трубы наденьте нужную насадку (из комплектации используемой модели).

Для использования функции обдува снимите шумоподавитель и вставьте шланг в выдувное отверстие.

У пылесосов моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L на корпусе установлена розетка для подключения электроинструмента. Данные модели пылесосов могут использоваться в качестве системы пылеудаления при совместной работе с электроинструментом. Обратите внимание на максимально допустимую общую потребляемую мощность подключаемого электроинструмента (таблица 1). При использовании пылесоса совместно с электроинструментом на всасывающий шланг должен быть установлен соответствующий адаптер (входит в комплект).

ВНИМАНИЕ! Электроинструмент при подключении к пылесосу должен быть выключен.

Для включения пылесоса разверните шнур питания и подключите вилку к сети 220 В.

Для запуска электродвигателя модели **ТВ218-12L** (рис.5) переведите кнопку пуска на верхней секции в положение «I».

Для выключения электродвигателя пылесоса переведите кнопку пуска в положение «0».



Рис. 5

Для запуска электродвигателя моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L:

- переведите кнопку в положение «I» и электродвигатель перейдет в **режим синхронизации** с подключенным электроинструментом. В данном режиме электродвигатель будет включаться только при включении электроинструмента, и выключаться при выключении электроинструмента.
- переведите кнопку в положение «II» и электродвигатель перейдет в **режим постоянной работы**. При этом подключенный к пылесосу электроинструмент также может работать.

- переведите кнопку пуска в положение «0» для выключения электродвигателя пылесоса. При этом подключенный к пылесосу электроинструмент также может работать.

По мере заполнения бака мусором регулярно освобождайте его.

При сухой уборке:

- освободите защелки-фиксаторы,
- снимите верхнюю секцию,
- освободите контейнер от мусора.

При влажной уборке:

- освободите защелки-фиксаторы,
- снимите верхнюю секцию,
- вылейте содержимое из контейнера.

У пылесосов моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L в нижней части бака имеется сливное отверстие (рис. 4). Для слива собранной жидкости из бака открутите крышку с этого отверстия. Затем, по факту опустошения бака, закройте сливное отверстие крышкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уменьшить риск травмы спины или падения, не поднимайте пылесос с тяжелой жидкостью или мусором. Удалите мусор совком или слейте достаточное количество содержимого, чтобы сделать пылесос достаточно легким, чтобы его поднять.

У пылесоса модели ТВ218-12L для сухой и влажной уборки для фильтрации используется многоразовый тканевый фильтр, который надевается на обод бака (рис.6).



Рис 6.

У пылесосов моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L в режиме сухой или комбинированной (сухой и влажной) уборки используйте складчатый фильтр HEPA (рис. 2). При уборке грязной воды или большого количества воды вместо складчатого фильтра HEPA используйте губчатый фильтр (рис. 2).

По мере загрязнения фильтры рекомендуется чистить от накопившейся пыли и просушивать.

В режиме сухой уборки можно осуществлять периодическую очистку фильтра без остановки работы и вскрытия пылесоса. Для этого необходимо нажать на кнопку очищения фильтра (рис.4) и подержать 3-5 сек. Фильтр пылесоса стряхнет накопившуюся пыль в контейнер.

При влажной уборке, если контейнер полный, пылесос перестает всасывать жидкость. В таком случае выключите пылесос, освободите от содержимого контейнер. Задвижка на трубке-держателе должна быть немного приоткрыта. Перед выключением всегда сначала вынимайте шланг из жидкости. Из-за конфигурации контейнера и большой силы всасывания при отключении пылесоса некоторое количество воды может вылиться из шланга.

У пылесосов моделей ТВ2404-20L, ТВ2404-30L в режиме сухой уборки можно использовать дополнительный пылесборный мешок для сбора пыли и облегчения

утилизации. Не выбрасывайте мешок после первого использования! После опорожнения его можно использовать снова.

При уборке сухого строительного мусора пылесос, как и в режиме влажной уборки, нужно использовать без дополнительного мешка-пылесборника.

ОСТОРОЖНО! Пылесос включает в себя детали, такие как выключатель, двигатель и т. д., которые могут производить искры, которые могут привести к взрыву.

Никогда не используйте пылесос для всасывания воспламеняющихся или взрывчатых веществ, пыли с содержанием взрывчатых средств или жидкостей с содержанием растворителя, бензина, масла и алкоголя – веществ, которые при температуре 60°C могут воспламениться или взорваться!

Не рекомендуется использовать устройство вблизи огнеопасных газов и веществ, не используйте на заправочных станциях или в любом месте где присутствует бензин.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Техническое обслуживание производится при отключенной от сети штепсельной вилке!

Пылесос не требует постоянного технического обслуживания, но внимательный уход за ним необходим. Это будет залогом нормальной работы пылесоса и исключит возможный травматизм.

Перед каждым использованием проверяйте:

- Все соединения.

- Целостность фильтра, мешка пылесборника и шланга.

Очищайте изделие с помощью влажной тряпки без применения агрессивных жидкостей.

Электродвигатель очищайте только сухой тряпкой или продувайте сжатым воздухом.

Фильтр для сбора пыли следует выбивать или продувать сжатым воздухом.

Освобождайте мусорный контейнер, когда он наполнится примерно на 2/3 своего объёма.

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой.

Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Не допускайте накопления пыли, мусора и посторонних предметов на внешней поверхности пылесоса и его частях.

Заменяйте изношенные фильтры и детали по мере необходимости.

Регулярно очищайте колеса от пыли и грязи, а также от намотавшегося ворса, ткани и т.п.

Критерием предельного износа пылесоса является состояние, при котором его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупности при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Характерные неисправности и методы устранения.

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
Пылесос не включается	1. Отсутствует электропитание 2. Другая причина	1. Проверьте электрическое подключение. 2. Обратитесь в сервисный центр
Ощутимое сокращение мощности или прекращение всасывания	1. Засорился фильтр, шланг или насадка. 2. Переполнен бак	1. Очистите или замените фильтр, насадку, шланг. 2. Очистите бак или слейте из него воду.

9. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ.

Пылесос рекомендуется хранить в складских помещениях и при необходимости транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -25 до +40 С°. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступно для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Не выбрасывайте изделие в бытовые отходы!

Устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к эксплуатации оборудования, необходимо произвести подготовительные работы (в том числе первый пуск) согласно инструкции по эксплуатации. В противном случае гарантия не будет иметь силы.

1. Данная гарантия распространяется на модельный ряд **пылесосов HARD WORKER**.

2. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 месяцев** со дня продажи.

3. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течение гарантийного срока, установленного на изделие.

4. Предметом гарантии не является не полная комплектация, которая могла быть обнаружена при продаже оборудования. Претензии от третьих лиц не принимаются.

5. Для гарантийного обслуживания устройство предоставляется в сервисный центр:

- в полной комплектации;
- в чистом виде;

При несоблюдении этих требований сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.

6. Гарантийное обслуживание не распространяется:

- на устройство, которое эксплуатировалось с нарушением правил данной инструкции,
- на устройство, которое подверглось самостоятельному ремонту или разборке в гарантийный период;

- на устройство, имеющее повреждения и дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими повреждениями, небрежным обращением, стихийными бедствиями;
- на устройство с повреждениями, которые вызваны не зависящими от производителя причинами;
- на устройство, имеющее повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов и жидкостей, которые не предусмотрены назначением данного устройства, а также засорением вентиляционных отверстий;
- на устройство, работавшее с перегрузками (длительная работа без перерыва, что приводит к выходу из строя обмотки ротора и статора);
- на устройство с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с не устраненными недостатками и/или возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта или конструктивных изменений лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий;

8. Приобретая товар, указанный в настоящем талоне, Покупатель признал, что данный товар соответствует конкретным целям, для которых данный товар покупается, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению. Товар получен в исправном состоянии, в полной комплектации. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено.

9. При покупке изделия в розничном магазине требуйте проверки его комплектации в вашем присутствии, наличия инструкции на русском языке, правильного заполнения гарантийного талона.

Изготовлено по заказу и под контролем ООО «СТИН+», 443022, г. Самара, пр. Кирова, д.24, корпус 41, этаж 2, комната 2, на предприятии: ZHEJIANG CAFTP SERVICE CO., LTD. Адрес: Здание № 6, трансграничный промышленный парк коммерции Тайчжоу, проспект Донгхуан, 638, Тайчжоу, Чжэцзян, Китай.

Сервис:

ООО «Партнер», 443022, Самарская область, г. Самара, проспект Кирова, 24, корпус 3, +7 (846) 211-04-27 доб. 2, servis@stinmarket.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.

ВНИМАНИЕ! Талон является действительным при условии заполнения всех полей и наличии печати продавца.

Модель и краткое наименование изделия

Название фирмы-покупателя/ ФИО покупателя (для частных лиц)

Название фирмы-продавца _____

Дата продажи _____

Инструкцию по эксплуатации на русском языке получил. С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена мною в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

(Ф.И.О. подпись покупателя)